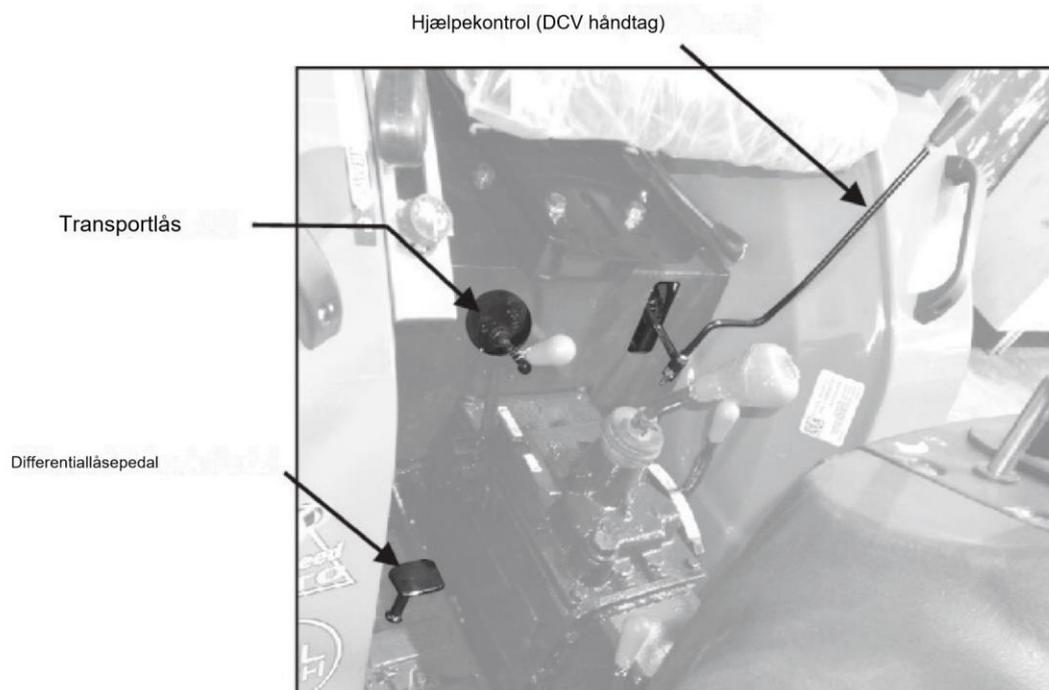
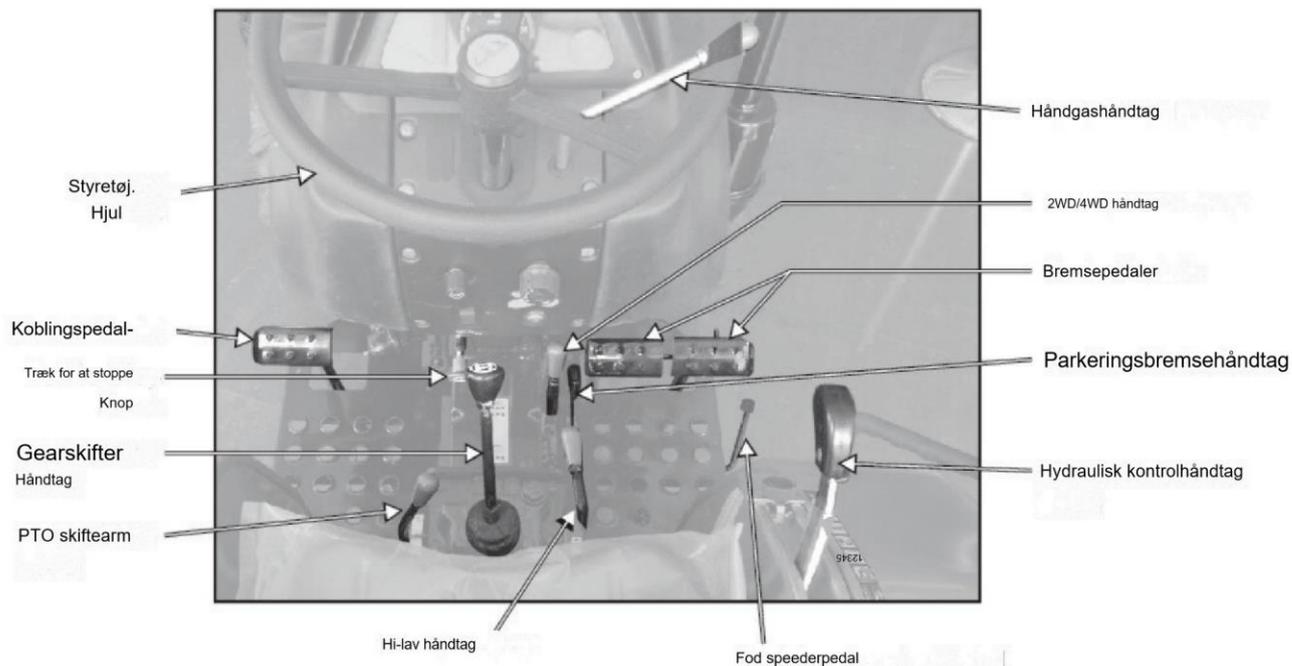


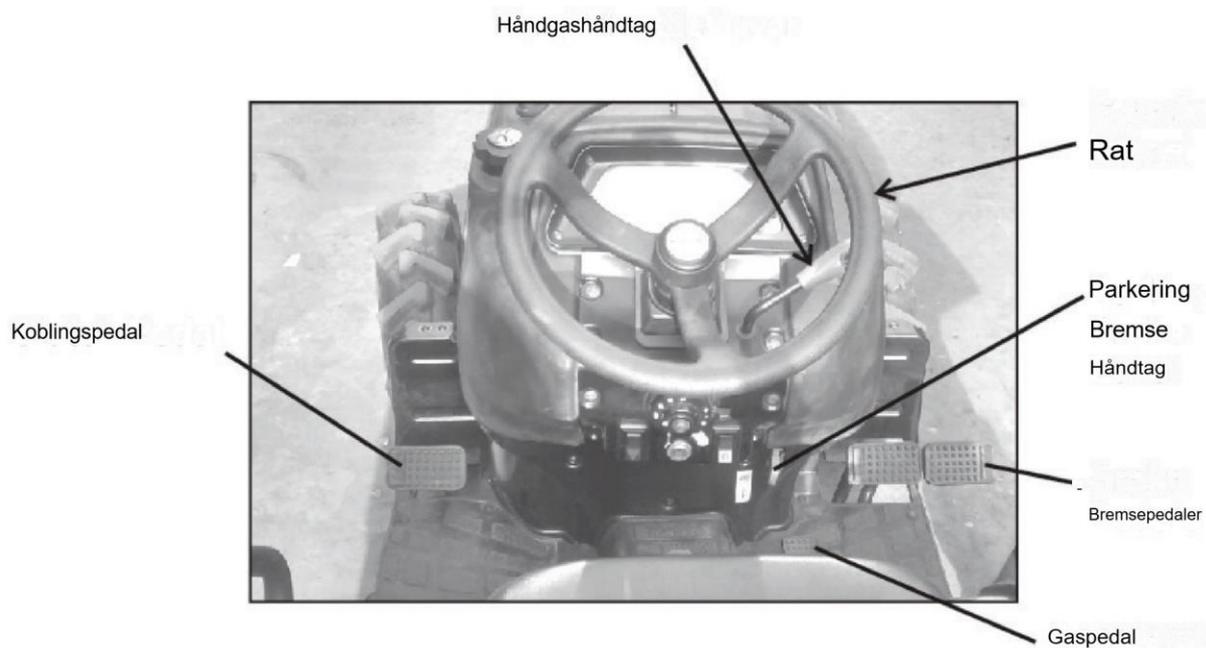
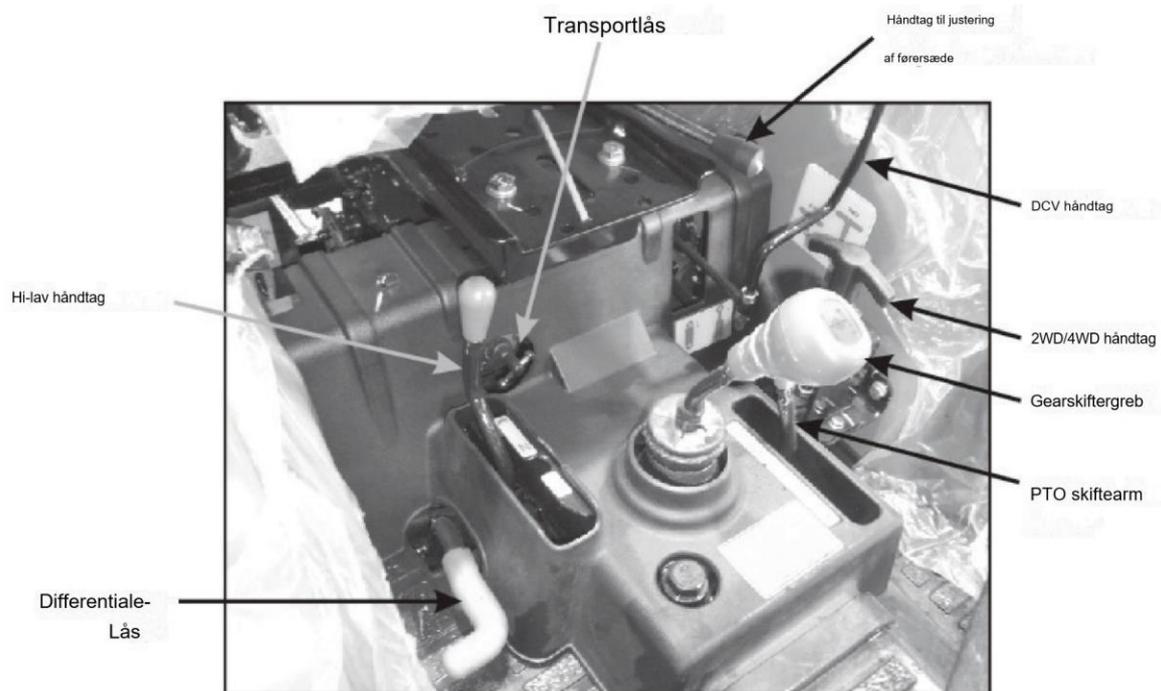
## INSTRUMENTER OG KONTROL

### 3.1a Traktorstyring til 20 model



## INSTRUMENTER OG KONTROL

3.1b traktorstyring til 26-modeller (fig. 3.1a og 3.1b)



## INSTRUMENTER OG KONTROL

3.2a Instrumentpanel (Til 20 model) - Fig. 3.2a

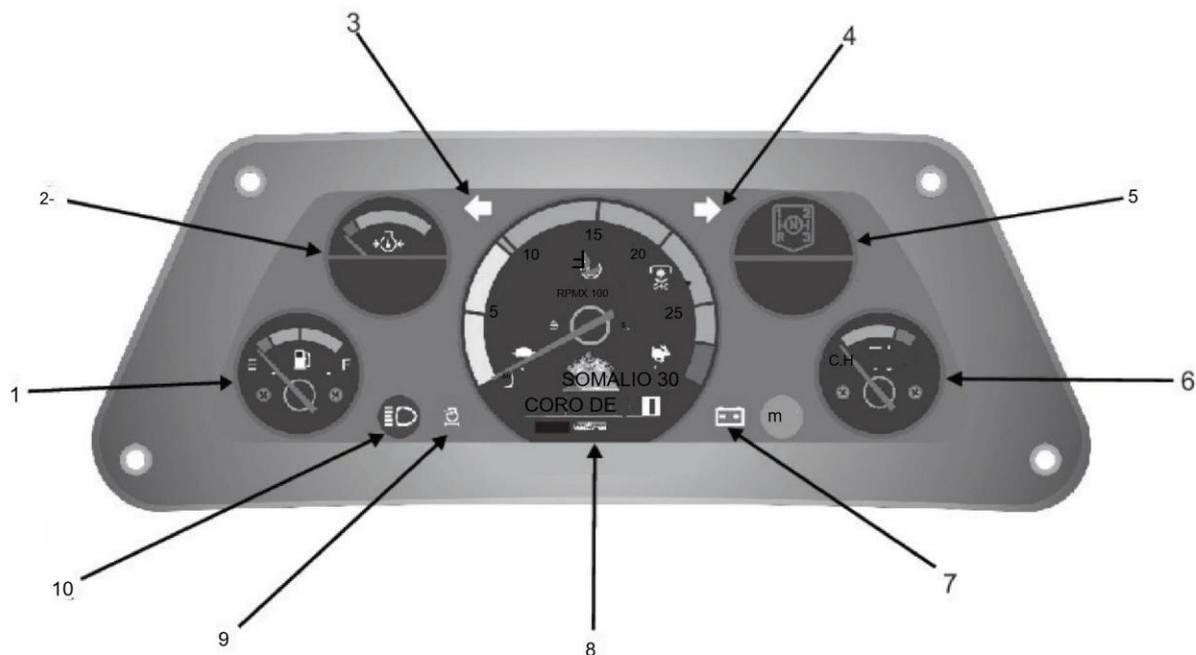


Fig. 3.2a

- 1 Brændstofmåler
- 2 Motorolietryksmåler
- 3 Venstresvingindikator
- 4 Højresvingindikator
- 5 Gearstangspositionsindikator
- 6 Temperaturmåler
- 7 Batteriopladningsindikator
- 8 Motoromdrejningstal cum timetæller
- 9 Indikator for tilstopning af luftfilter (valgfri)
- 10 Indikator for fjern-/nærlys

## INSTRUMENTER OG KONTROL

3.2.b Instrumentpanel (Til 26 model) - Fig. 3.2b

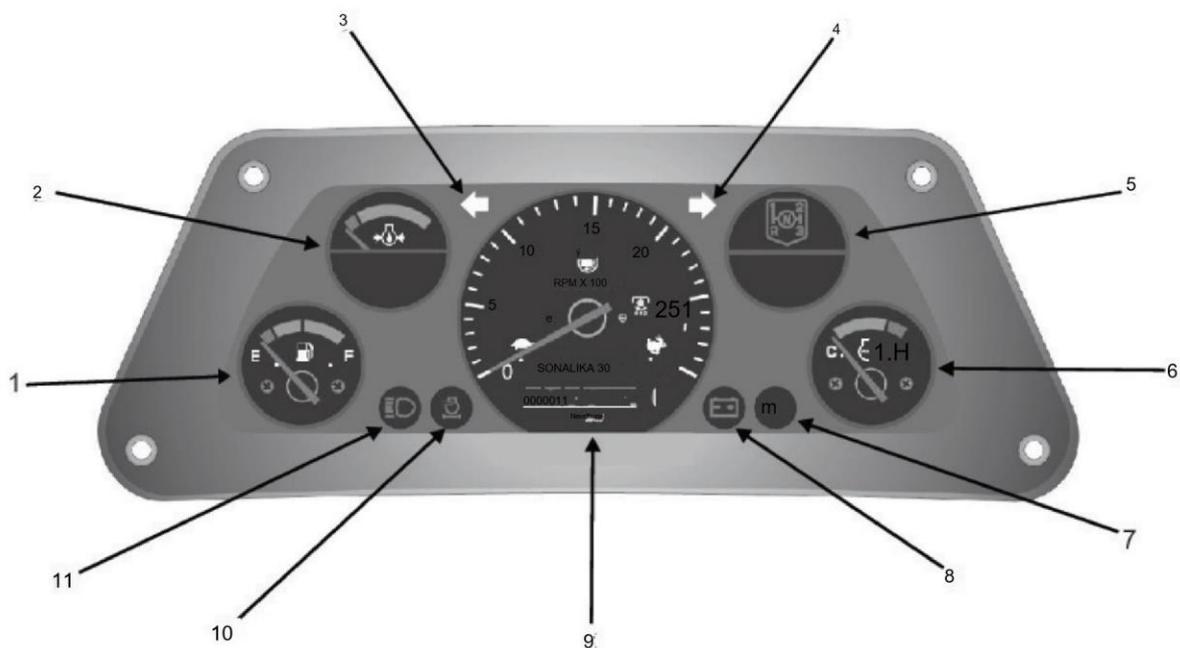


Fig. 3.2b

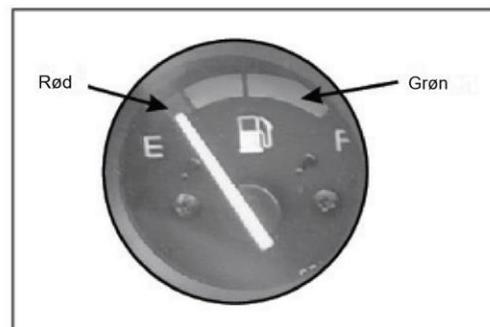
- 1 Brændstofmåler
- 2 Motorolietryksmåler
- 3 Venstresvingindikator
- 4 Højre svingindikator
- 5 Gearstangspositionsindikator
- 6 Temperaturmåler
- 7 Koldstartindikator
- 8 Batteriopladningsindikator
- 9 Motoromdrejninger cum Timetæller
- 10 Indikator for tilstopning af luftfilter
- 11 Fjern-/nærlysindikator

# INSTRUMENTER OG KONTROL

## 3.2.1 Brændstofmåler

Brændstofmåler giver en omtrentlig indikation af mængden af brændstof i brændstoftanken. Hvis nålen kommer ind i RØD zone, skal du fylde brændstoftanken på igen.

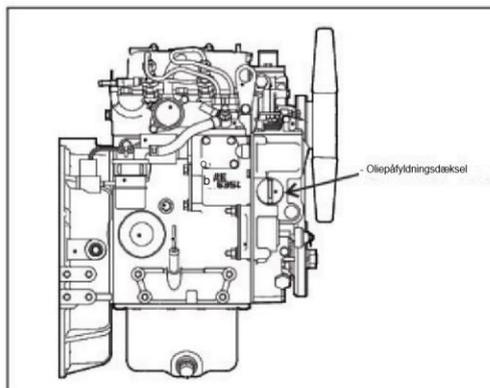
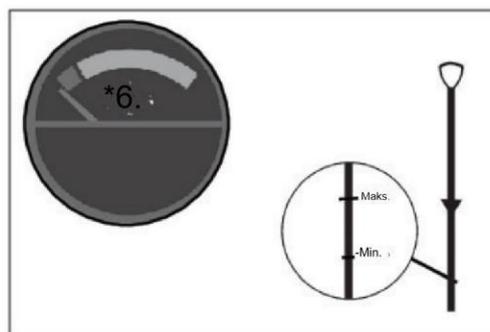
Sørg for at min. 5 liter [1,32 US Gallon] brændstof i brændstoftanken for at undgå luftlåsning.



## 3.2.2 Motorolieetryksmåler

Olietryksmåler angiver trykket af smøreolie i motoren. Hvis nålen går i rød zone, skal du stoppe motoren og følge proceduren:

1. Stands din traktor ved siden af vejen på et jævnt underlag.
2. Vent i tilstrækkelig tid, efter du har stoppet motoren, til at få olien ned fra galleriet til oliesumpen.
3. Træk oliepinden ud, tør olie af med en ren klud.
4. Sæt målepinden helt ind i oliestandsmålerens føring, og træk derefter måleren ud igen. Det korrekte olieniveau er mellem Max. & Min. mærker på oliepinden.
5. Hvis oliestanden er lav, skal du fjerne oliepåfyldningsdækslet og påfylde anbefalet olie op til Max. niveau.
6. Monter oliepåfyldningsdækslet efter påfyldning.
7. Kontroller oliependen og andre dele for olielækage.
8. Start motoren, lad den køre i tomgang og accelerer ikke motoren med det samme, hvis nålen igen går i rød zone, og kontakt derefter din nærmeste forhandler.

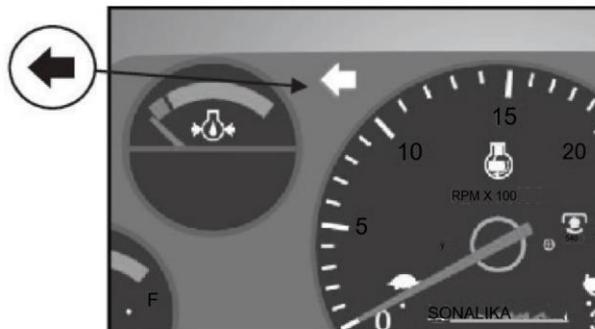


**VIGTIGT:** Betjen ikke motoren, hvis der ikke er nogen olietryksindikation. Dette kan beskadige motordele.

# INSTRUMENTER OG KONTROL

## 3.2.3 Venstresvingindikator

Den lyser, når venstre indikator er tændt.



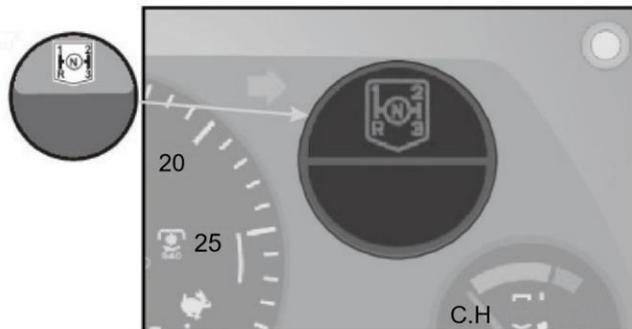
## 3.2.4 Højresvingsindikator

Den lyser, når højre sideindikator er tændt.



## 3.2.5 Gearstangspositionsindikator

Dette er kun for at gøre opmærksom på Gearstangens positioner for at vælge det ønskede gear.

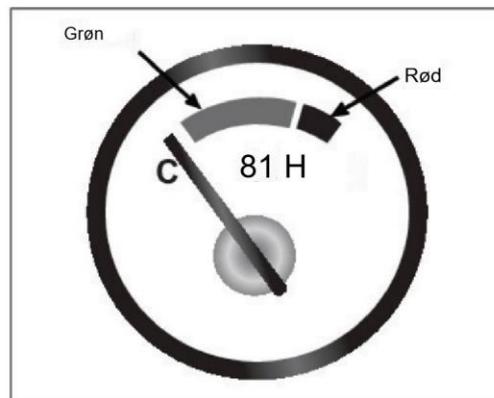


# INSTRUMENTER OG KONTROL

## 3.2.6 Temperaturmåler:

Denne måler angiver temperaturen på motorkølevæsken, GRØN zone angiver normal temperatur og RØD zone indikerer overophedning af motoren. Hvis nålen bevæger sig ud over normal rækkevidde, mod RØD zone, skal du følge proceduren: 1. Kør sikkert ud til siden af vejen og stop din traktor. 2. Lad motoren køre i tomgang.

3. Hvis temperaturen ikke falder, sluk for den og lad den køle af.
4. Undersøg visuelt ventilatorremmen for løshed, brud og alle vandslangeforbindelser for lækage.
5. Hvis ventilatorremmen er i orden, og der ikke bemærkes nogen kølevæskelækage, skal du kontrollere kølevæskeneiveauet.
6. Tilsæt kølevæske om nødvendigt ellers kontakt din nærmeste forhandler.



Fjern ikke kølerdækslet, når motoren og køleren er varme. Varm kølevæske og damp kan blæse ud under tryk, hvilket kan forårsage alvorlig personskade. Hætten bør kun tages af, når kølevæsketemperaturen er sænket.

**ADVARSEL** Nødvendige forholdsregler, der skal tages, når radiatordækslet åbnes.

## 3.2.7 Koldstartsindikation (leveres i 26-modellen)

Den lyser, når tændingsvarmeren er ON ved startnøglen anden position.



## 3.2.8 Batteriopladningsindikator

Denne indikator angiver, at enten batteriet oplades eller ej. Se nedenstående givne observationer med hensyn til forskellige

BETINGELSER MOTOR			Batteriopladningssystemet fungerer
TÆNDINGSKONTAKT	SLUKKET	INDIKATOR	
PA		GLØD	Okay
PA	FRA	FRA	Ladesystem/batteri er defekt, få begge ting tjekket hos elektriker
PA	Start/Kører	FRA	Batteri oplades
PA	Start/Løb GLOW		Ladesystemet er defekt/Batteriet er ved at løbe tør, få ladesystemet tjekket hos elektriker.



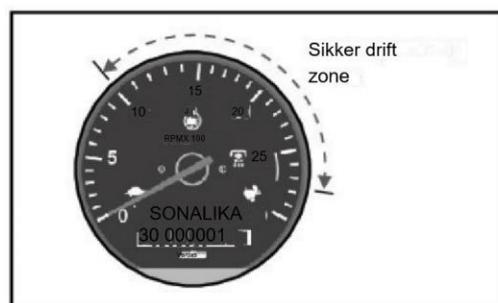
# INSTRUMENTER OG KONTROL

## 3.2.9 Motoromdrejningstal cum timetæller

Nålen på denne måler angiver motorens hastighed i omdrejninger pr. minut, og timetælleren angiver antallet af timer, motoren har arbejdet.

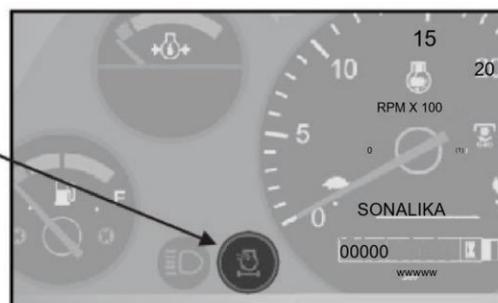
Grønne zoner er driftssikre.

**BEMÆRK:** Timetælleren kan udskydes fra den faktiske time (Pr. ur), dette afhænger udelukkende af motorens omdrejningstal.



## 3.2.10 Indikator for tilstopning af luftfilter

Dette lys vil lyse, når luftfilteret bliver kvalt. Rengør luftfilterelementet med det samme med lufttryk, hvis denne lampe lyser.



## 3.2.11 Fjernlysindikator

Dette lys lyser, når forlygterne er i fjernlystilstand.



## INSTRUMENTER OG KONTROL

### 3.3.a Dashboard-kontroller til 20-modeller (fig. 3.3a):

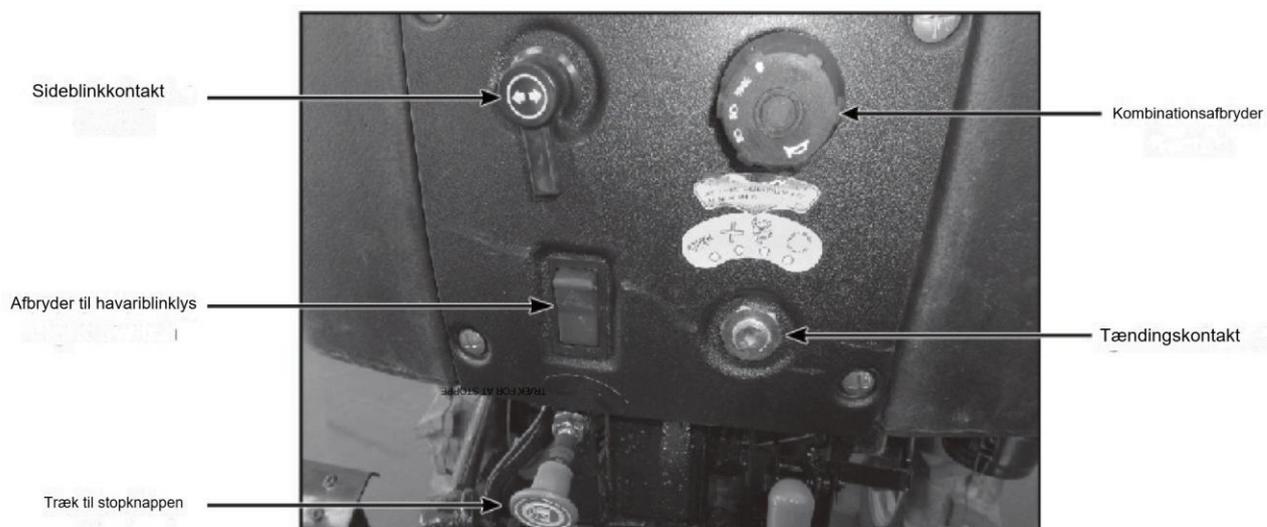


Fig. 3.3a

#### 3.3.1a Afbryder til advarselslys (fig. 3.3.1a): Hensigten

med havarikontakten er som følger.

1. Alle fire blinkende lamper indikerer, at føreren ikke har kontrol på traktoren.

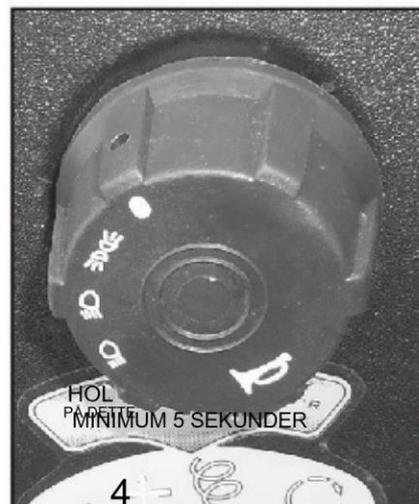
2. Mekaniske fejl på traktoren.

Tryk på denne kontakt for at blinke alle indikatorer i en FARE-situation for at advare andre.



#### 3.3.2a Kombinationsafbryder (fig. 3.3.2a):

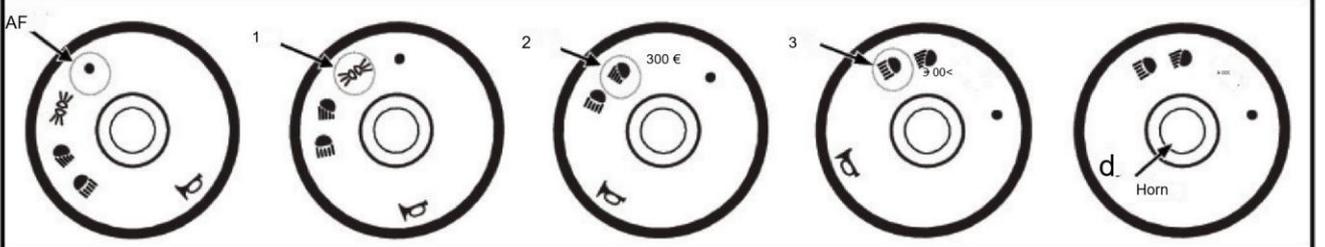
Denne kontakt tænder alle lys (parkeringslys, forlygte, fjernlys & nærlys) med urets rotation samt hornkontakt.



# INSTRUMENTER OG KONTROL

Funktionen af kombinationskontakten er som nedenfor:

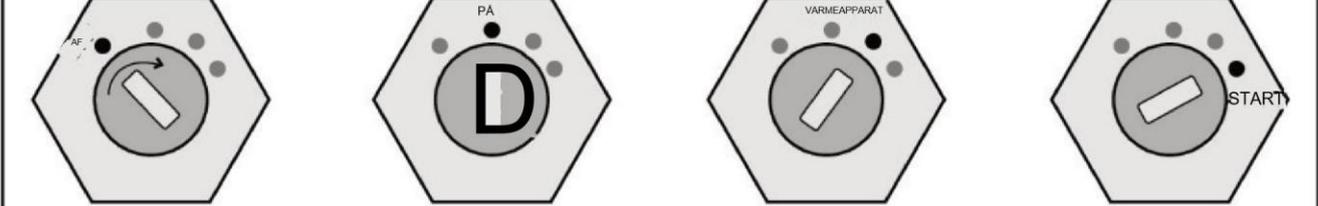
<p>OFF-position Alle lys er slukket.</p>	<p>1. position (med uret) Med 1. klik Stop parkeringslys, instrumentpanellys og baglygter vil lyse.</p>	<p>2. position (med uret): Med 2. klik stop Forlygter (nærlys), instrumentpanellys, parkeringslys og baglygter lyser</p>	<p>3. position (med uret): Med 3. klik Stop Forlygter (fjernlys) Instrumentpanellys, parkeringslys og baglygter vil lyse.</p>	<p>Horn: Tryk på kombinationskontakten for at blæse Horn.</p>
--	---	--	---	---

3.3.3a Startnøglekontakt (tænding): Funktionen

af startnøglekontakten er som nedenfor:

<p>Ist Position (OFF): Alle de elektriske systemer forbliver frakoblet i denne position.</p>	<p>2. position (ON): Advarselsslamperne (batteri, olietryksindikator vil være funktionsdygtig i denne position. Dette er normal kørestilling, efter at motoren er startet.</p>	<p>3. position (brug af varmelegeme): Drej nøglen let med uret, og hold mellem ON &amp; Start position i 3-5 sekunder, så gløderør kan varme luften i cylindrene op.</p>	<p>4. position (start): Umiddelbart efter brug af luftvarmer drejes nøglen yderligere med uret til startposition for at starte motoren.</p>
--	--	--	---

**BEMÆRK:** Hold ikke starteren aktiveret i mere end 5-8 sekunder. Hvis motoren stopper/ikke starter, så vent i 5-10 sekunder, før du kobler starteren til igen, ellers kan du beskadige den.

- Hold kontakten i OFF-tilstand, når motoren også er i OFF-tilstand. Hold
- ikke tændingsnøglen på varmeapparatet i mere end 15 sekunder.

## INSTRUMENTER OG KONTROL

### 3.3.4 Beacon Light Switch (valgfri funktion)

Denne kontakt bruges til at ON/OFF beacon Light (Revolving Light) monteret på ROPS (se fig. 3.3.4).



Fig. 3.3.4

### 3.3.5 'Pull to Stop'-knap (mulighed i 20-modellen)

For at standse motoren skal du slippe speederen og trække i stopknappen, som er placeret under instrumentbrættet som vist i figur 3.3.5.

**VIGTIGT:** Når du har stoppet motoren, skal du skubbe den tilbage til dens oprindelige position.

I 26-modellen slukkes motoren direkte ved at dreje tændingsnøglen til 'OFF'-position.



Fig. 3.3.5

### 3.3.6 Sideindikatorkontakt (ekstraudstyr i 20-modellen)

Denne kontakt bruges til at angive køretøjets drejning. Flyt blinklyshåndtaget til venstre for at indikere venstredrejning eller højre for højredrejning. Indikatorlysene i klyngen blinker tilsvarende. Se figur 3.3.6.



Fig. 3.3.6

# INSTRUMENTER OG KONTROL

## 3.3b Dashboard-kontrol til 26-modeller (fig. 3.3b):

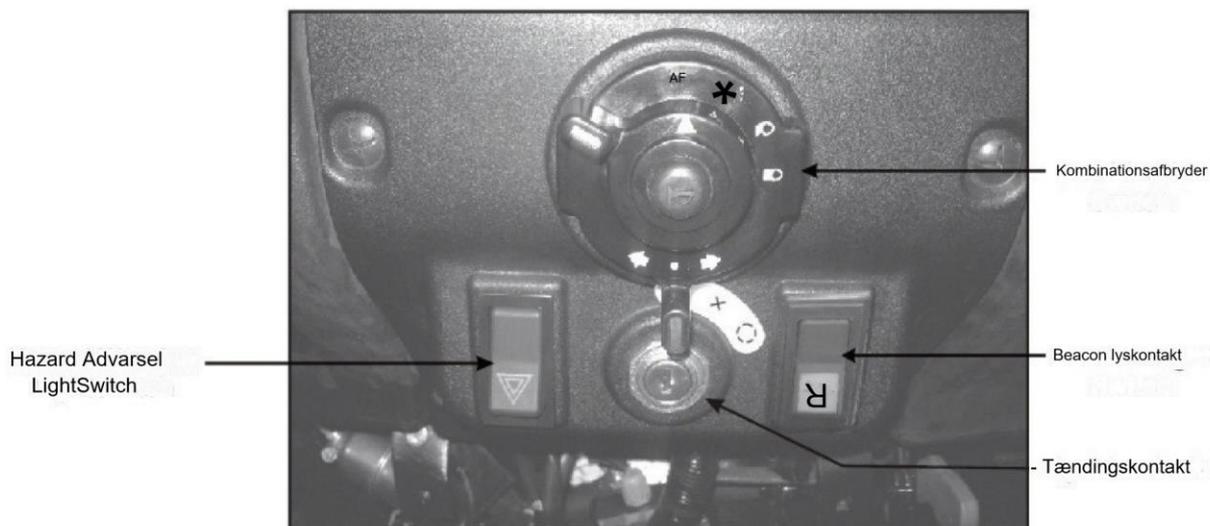


Fig. 3.3b

### 3.3.1b Afbryder til havariblink (fig. 3.3.1b):

Formålet med farekontakten er som følger.

1. Alle fire blinkende lamper indikerer, at føreren ikke har kontrol på traktoren.

2. Mekaniske fejl på traktoren.

Tryk på denne kontakt for at blinke alle indikatorer i en FARE-situation for at advare andre.



Fig. 3.3.1b

### 3.3.2b Kombinationsafbryder (fig. 3.3.2b):

Sideblinkkontakt (A):

Denne kontakt bruges til at angive køretøjets drejning. Flyt blinklyshåndtaget til venstre for at angive venstre (L) håndsving eller højre (R) for højresving. Indikatorlysene vil blinke iht.

Hornkontakt (B):

Tryk på denne kontakt for at blæse i hornet.

Forlygte og parkeringslyskontakt (C):

Denne kontakt tænder alle lys (parkeringslys, forlygte, fjernlys, nærlys) med rotation med uret.

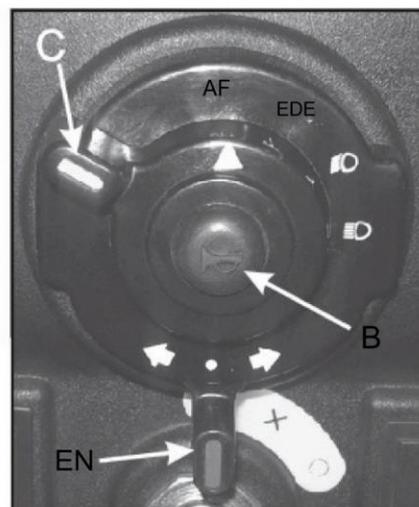
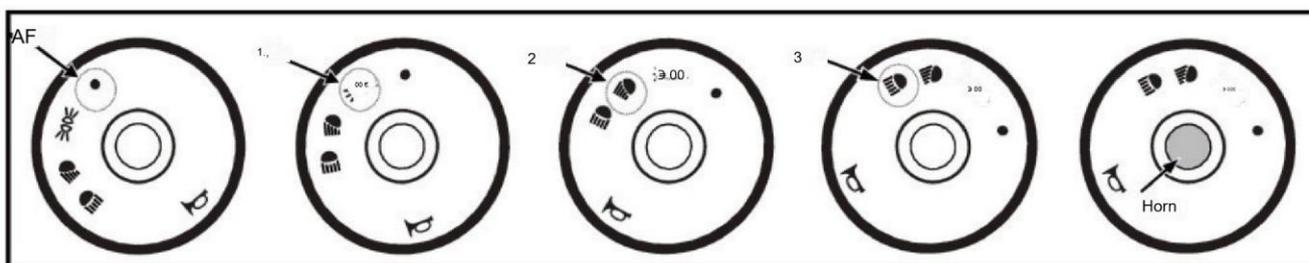


Fig. 3.3.2b

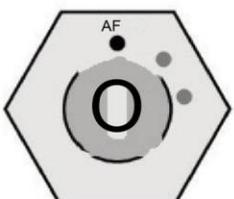
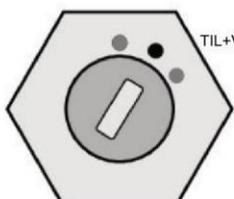
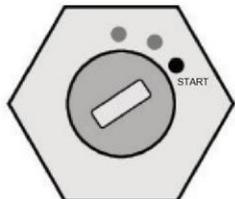
# INSTRUMENTER OG KONTROL

<p>OFF-position Alle lys er slukket.</p>	<p>1. position (med uret) Med 1. klik Stop parkeringslys, instrumentpanellys og baglygter vil lyse.</p>	<p>2. position (med uret): Med 2nd click stop Forlygter (nærllys), instrumentpanellys, parkeringslys og baglygter vil lyse</p>	<p>3. position (Med uret): Med 3d-klik Stop Forlygter (fjernlys) Instrumentpanellys, parkeringslys og baglygter vil lyse.</p>	<p>Horn: Tryk på kombinationsknappen for at blæse i hornet.</p>
--	---	--	---	---



## 3.3.3b Startnøglekontakt (tænding): Funktionen

af startnøglekontakten er som nedenfor:

<p>1. position (OFF): Alle elektriske systemer forbliver frakoblet i denne position.</p> 	<p>2. position (ON &amp; HEATER): Advarselslamperne (batteri-, olietryksindikator vil være funktional i denne position. Dette er normal kørestilling, efter at motoren er startet. Gløderørsindikator i instrumentgruppen vil lyse i denne position.</p> 	<p>3. position (START): Umiddelbart efter brug af luftvarmer drej nøglen yderligere med uret til startposition for at starte motoren.</p> 
--	--	---

**BEMÆRK:** Hold ikke starteren aktiveret i mere end 5-8 sekunder. Vent i 5-10 sekunder, hvis motoren stopper/ikke starter før du sætter starteren i igen, ellers kan du beskadige den.

- Hold kontakten i OFF-tilstand, når motoren også er i OFF-tilstand.

## 3.4 Sikringsboks:

Sikringsboksen er monteret nær brændstoftanken (se figur 3.4). Hvis der opstår en elektrisk fejl, skal du kontrollere og udbedre problemet og derefter udskifte den sprængte sikring med en ægte sikring med specificeret værdi.



ADVARSEL: Installer aldrig en ledning i stedet for for korrekt sikring.



Fig. 3.4

# INSTRUMENTER OG KONTROL

## 3.5 Traktorlys

en. Forlygter: Forlygter på traktoren er vist i figur 3.5a.

b. Baglygter: Baglygter er vist i figur 3.5b.

Baglygter har forskellige indikationer, dvs. lysindikation for bremses, sideblink og havariblink.

c. Plovlygte: Justerbar plovlygte findes på bagsiden som vist i figur 3.5c.

d. Beacon Light (valgfrit): Skal bruges i henhold til dit lands lovgivning. Denne lampe er aftagelig og kan fjernes efter behov (fig. 3.5d).



Fig. 3.5a



Fig. 3.5b

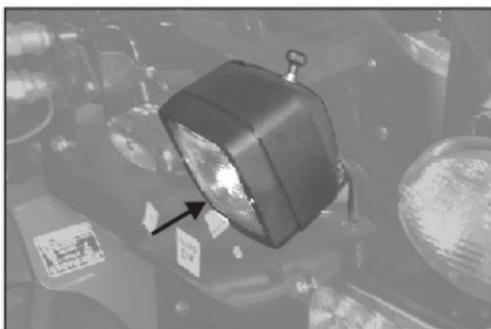


Fig. 3.5c



Fig. 3.5d

# INSTRUMENTER OG KONTROL

## 3.6 Førersæde

Mens du sidder, justeres vægten af føreren med wt-justeringsknappen på bagsiden af sædet, så det er behageligt at køre og minimere vibrationer.

Skub sædet med den forreste og bageste justeringsknap, så du har en behagelig tilgang til alle håndtag. Anstrengelsesområdet, der kan justeres, mens du sidder på sædet, er 50-140 kgf [110,2-308,6 lbf]

### Vandret justering (valgfri funktion)

- Løft håndtaget (1) for at flytte sædet frem og tilbage.

### Lodret justering

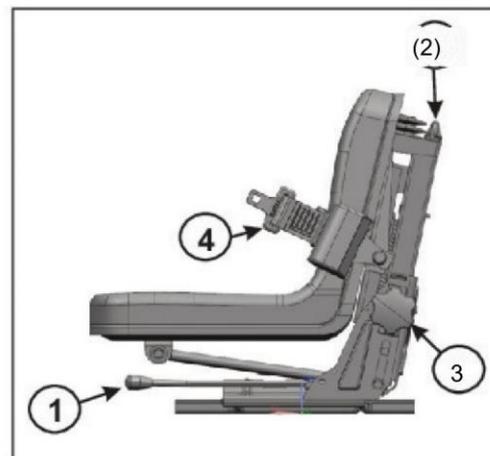
- Brug knappen (2) til at justere affjedringen.
- Brug knappen (3) til at justere sædets højde lodret.
- Sikkerhedssele (4) for sikkerhed.



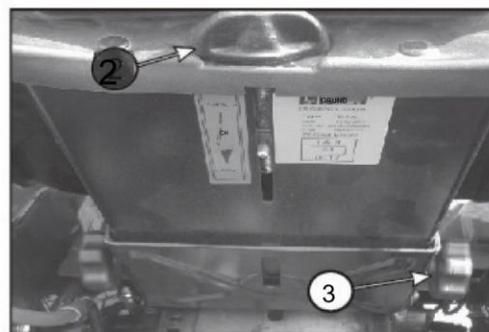
ADVARSEL

For at undgå personskade

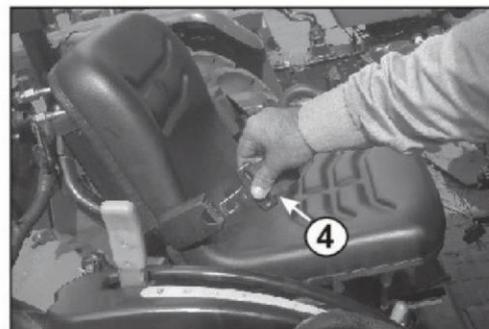
- Foretag kun justeringer af sædet, mens traktoren er standset.
- Sørg for, at sædet er helt sikret efter hver justering.
- Tillad ikke andre personer end operatøren at køre på traktoren.
- Brug altid sikkerhedsselen, når ROPS er monteret.
- Brug ikke sikkerhedsselen, hvis traktoren ikke er udstyret med ROPS.



3.6a



3.6b



3.6c

## 3.7 Værktøjskasse

Værktøjskasse (A) er monteret på venstre sideskærm (fig. 3.7).

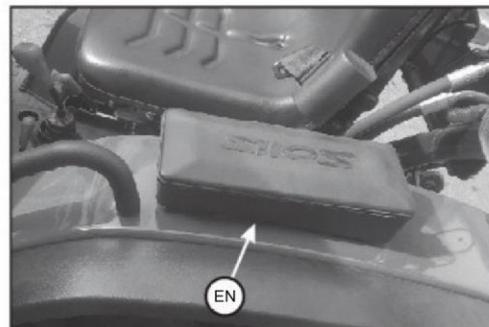


Fig. 3.7

## INSTRUMENTER OG KONTROL

### 3.8 Registreringsplade

En køretøjsnummerplade (A1) eller nummerplade i 26 model er monteret bagerst på traktoren som vist i figur 3.8a.

Køretøjets nummerplade (A2) til 20-modellen er monteret bagerst på traktoren på venstre sideskærm, som vist i figur 3.8b.

Det samme skal bruges i henhold til landets regel.

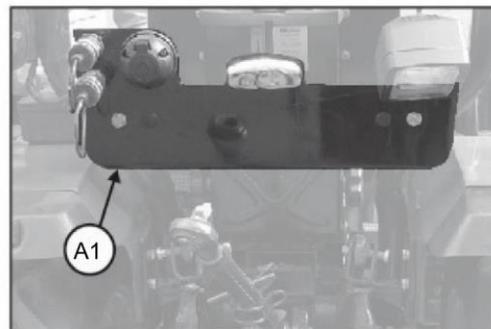


Fig. 3.8a

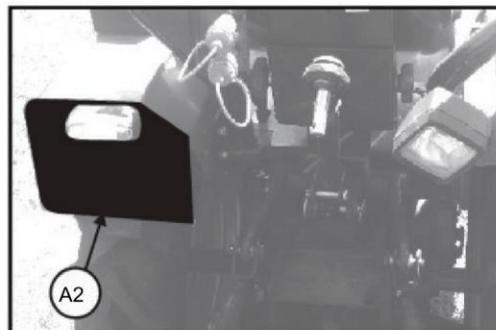


Fig. 3.8b

### 3.9 Syv Pin Socket:

7-bens fatning (B1) til 20-modellen er monteret på bagsiden som vist i fig. 3.9a.

7-bens sokkel (B2) til 26-modellen er monteret på nummerpladen for at fastgøre trailerforbindelserne (se fig. 3.9b).

Detaljer om stik (i B1 & B2) er givet under:

PIN-nr	Anvendes til	Tråd farvekode
PIN1	Venstre blinklys	Grøn/blå (G/L)
PIN2	Ikke i brug	—
PIN3	jorden	Sort (B) eller hvid (W)
PIN4	Højre blinklys	Grøn/Rød (G/R)
PIN5	Højre parkeringslys	Red (R)
PIN6	Bremselys	Grøn/Sort (G/B)
PIN7	Venstre parkeringslys	Red/grøn (R/G)

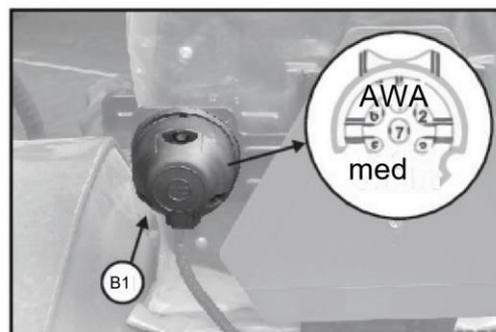


Fig. 3.9a

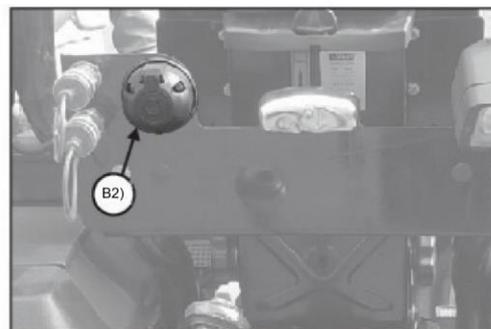


Fig. 3.9b